

# The Chinese Mail

## 報日字華

5 Wellington Street, Hongkong.

星房虛昂停印  
遠近郵費  
週月銀陸員加  
每報費照毫

壹拜禮

光緒三十三年正月拾日

號六十七百千三萬壹第

代派本報  
○羊城  
○佛山  
○江門  
○梧州  
○肇慶  
○高要  
○四會  
○雲浮  
○陽江  
○江寧  
○鎮江  
○揚州  
○寧波  
○紹興  
○嘉興  
○杭州  
○溫州  
○福州  
○廈門  
○汕頭  
○潮州  
○揭陽  
○普寧  
○惠來  
○饒平  
○豐順  
○潮陽  
○澄海  
○饒平  
○豐順  
○潮陽  
○澄海

大進中壹拾式號  
源和洋行啟

### 正金銀行告白

啟者本行在日橫濱開辦自一千八百九十四年以來... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱...

### 香港上海銀行

啟者本行在日橫濱開辦自一千八百九十四年以來... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱...

### 荷蘭銀行

啟者本行在日橫濱開辦自一千八百九十四年以來... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱...

### SCOTT'S EMULSION



此滋補藥乃用最純潔之魚肝油與他等著名... 滋補藥乃用最純潔之魚肝油與他等著名... 滋補藥乃用最純潔之魚肝油與他等著名...

### 萬國寶通銀行

啟者本行在日橫濱開辦自一千八百九十四年以來... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱...

### 霍近拿鐘表首飾行

啟者本行在日橫濱開辦自一千八百九十四年以來... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱...

### 香港中華匯理銀行

啟者本行在日橫濱開辦自一千八百九十四年以來... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱...

### 買業告白

啟者本行在日橫濱開辦自一千八百九十四年以來... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱...

### 荷蘭安達銀行

啟者本行在日橫濱開辦自一千八百九十四年以來... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱...

### 遷舖告白

啟者本行在日橫濱開辦自一千八百九十四年以來... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱...

### 李占記各式金銀

啟者本行在日橫濱開辦自一千八百九十四年以來... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱...

### 承股告白

啟者本行在日橫濱開辦自一千八百九十四年以來... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱...

### 退股告白

啟者本行在日橫濱開辦自一千八百九十四年以來... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱...

### 沉船出投

啟者本行在日橫濱開辦自一千八百九十四年以來... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱... 總行在日橫濱... 分行在日橫濱...

光緒三十三年正月... 承領三福茶居全福堂謹啟



**BREINERLAIN  
COUGH  
MED**

**Croup,  
Whooping Cough,  
Hoarseness,  
Sore Throat,  
Influenza,  
Pneumonia,  
Bronchitis,  
Croup,  
Whooping Cough,  
Hoarseness,  
Sore Throat,  
Influenza,  
Pneumonia,  
Bronchitis,**

**COAT and LUNG**

**Breinerlain Medicine**

香港減價順街第五號華字日報館李心靈刊印



其克守乎文明之通例... 湖南前拿獲亂黨首領禹

新軍 同日五點鐘接上海訪員專電云 湖南前拿獲亂黨首領禹

查清再行舉辦... 湖南前拿獲亂黨首領禹

○湖北財政之困難... 湖南前拿獲亂黨首領禹

以不勞而獲為樂... 湖南前拿獲亂黨首領禹

約已簽字 按勞開在中國邊界上通商法... 湖南前拿獲亂黨首領禹

香港

○民兵署不... 湖南前拿獲亂黨首領禹

電

○歐洲風雨... 湖南前拿獲亂黨首領禹

○禁工人例... 湖南前拿獲亂黨首領禹

○初十日奉... 湖南前拿獲亂黨首領禹

○初十日奉... 湖南前拿獲亂黨首領禹

○初十日奉... 湖南前拿獲亂黨首領禹

○初十日奉... 湖南前拿獲亂黨首領禹

○初十日奉... 湖南前拿獲亂黨首領禹

○初十日奉... 湖南前拿獲亂黨首領禹

○初十日奉... 湖南前拿獲亂黨首領禹

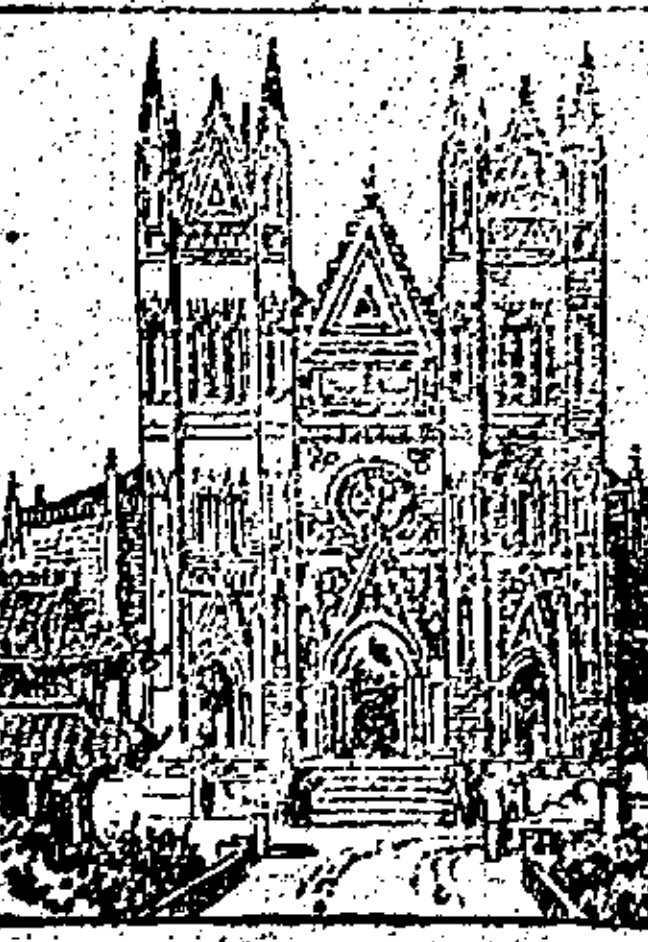
○初十日奉... 湖南前拿獲亂黨首領禹

○初十日奉... 湖南前拿獲亂黨首領禹

○初十日奉... 湖南前拿獲亂黨首領禹

○初十日奉... 湖南前拿獲亂黨首領禹

北雁飛南



火船往大呂宋... 湖南前拿獲亂黨首領禹

英華書塾

啟者本塾前年... 湖南前拿獲亂黨首領禹

聲明

啟者本號自前年... 湖南前拿獲亂黨首領禹

憲

憲示第一百三十三號... 湖南前拿獲亂黨首領禹

新寧鐵路股份銀

啟者新寧鐵路股份銀... 湖南前拿獲亂黨首領禹

養夏書塾廣告

啟者本塾前年... 湖南前拿獲亂黨首領禹



論部批廣東七十二行商稟之政見

力而幸得贊成即當合衆股東之力而妥爲籌辦此次郵部之批駁非以其用行商名字具稟而不用股東名字具稟乎蓋公司既成立則當認股東而不認行商在郵部固據例以立言正欲便行商知公司之性質耳各行商苟不欲人公認之爲股東代表則亦已矣如其欲爲全粵人之公認則必先釐定銀數靜待清查清查無訛然後遍告股東再行投簡公推辦事人如是

又電云 英領事索償去年上海因公堂案罷市虧損現外部已電江督端方與上海英領事磋商

○某令密稟之謬妄「羊城訪函」自各省  
私運軍火案發見後周督飭各關口盤查甚嚴

詎於去臘有某密稟督辦請探得革命黨由陸路私運軍火及炸彈一大帮到粵欲圖起事等語周督閱稟已密札沿口各營嚴密查緝日來據各廠委員稟覆謂經再三盤查并無絲跡云聞某令因久不得差窮極無聊欲築此大題目以邀功其實并無是事也

○新軍大開私娼 「羊城訪函」初九日之夕有督練隊新軍式人強欲至小東門私娼住宿該妓館不甚歡迎營兵即大肆咆哮謂私娼有干例禁彼此口角因而毆發致將什物任意打毀然後逃去云軍人之人格何等尊嚴乃爲此無賴之舉非按律懲辦未足以警其餘也

○迷信之肇禍 (新會訪函) 黃棺送行禮盡其哀鼓樂喧天非禮也新會河村小塘李姓于本月初間送棺鼓樂路經咸雅村詎該村聞姓又以新年佳景鼓樂一動未免召因鬧定其聲兩相角口以致用武越日李姓尋仇報復隨關姓有買魚者經過用刀斬傷頭顱連髮辮爲之斬斷其勢頗重恐有性命之憂現已赴官請

○十二日三點鐘接北京駐員專電云  
奉天將軍趙爾巽有調補  
民政部尙書消息

驗乃初七夜仍復尋仇焚燒蛋戶及鼓衆擄掠  
數人初七日該佃人入票吊放現已移營剿辦  
前往彈壓云

○飭緩開股東正式會 鐵路公局爲曉諭事  
案奉兩廣總督部堂周札開光緒三十二年十  
二月二十六日准郵傳部電開疊檄米南洲等  
電稟擬明年正月二十五日開股東正式會如  
九日先舉議長等因查該公司收支存放諸多  
不實現在正待清查所有開會事宜應俟賬目  
查清再行舉辦請由台端核奪轉飭該公司並  
照等因准此合行札飭札到該局即便傳諭該  
路公司暨股東等一體遵照毋違此札等因在  
此除傳知鐵路公司遵照外合行出示曉諭各

○張之洞論學生蓄髮辨（漢口訪函）

不准服短衣革履凡上堂時必穿長衣至各堂凡有出外剪去髮辮回國之學生現在學充職者均一體蓄髮結辮方能任用否則一徹退經刊貼告示俾衆週知鄂省各學堂數來均短衣革履何以謂督不示禁直至今日行干涉說者謂與督此舉殆迎合政府之意○湖北財政之困難（漢口訪函）湖北瘠苦之區近年舉辦各局所用去千餘萬僅圓局稍有贏餘其餘皮革紡緞綢緞絲各

學堂律年始也本銀取

○蘭路總理至爪華 學部頭等諮議官福祿  
繼路公司總辦陳寶琛於十二月十五日由星  
洲抵爪十六早會館開會歡迎一如歡迎錢君  
二人儀節陳演說來意並勉勵僑民肯熱心學  
學而尤以不收外人助款為要合力辦事而尤  
以不分省界為囑散會時已二句鐘矣

○法政府於越鐵路 法國政府已與越南  
鐵路公司在巴黎將數股券開至雲南鐵路之

啓者我余榮和官煒東合股自乙巳年拾壹  
內承受大角諸廣義利故由米雜貨全盤生

啟者現碑典在衙門牌二十八號益昌坊水  
匠生意做到丙午年十二月止經各東齊集

墨面哥國市莽打古皆坤及轉駁內準準於二



丁未年正月拾壹日禮拜五	中國郵船名布魯仙	由上海開來	正午開行	往石叻庇能	德商林保德
英國火船名香港九	由武治開來	煤貨	正午開行	往上海日本	檀香山舊金山等埠
法國火船名加刺岸間士亞	由武治開來	煤貨	正午開行	往西貢星加坡	庇能哥打巴魯等埠
日本火船名奇思河丸	由武治開來	煤貨	正午開行	往星加坡	庇能哥打巴魯等埠
德國火船名官源	由羊城開來	雜貨	正午開行	往上海日本	檀香山舊金山等埠
日本火船名信濃丸	由上海開來	麵粉	正午開行	往上海日本	檀香山舊金山等埠
英國火船名福生	由上海開來	麵粉	正午開行	往上海日本	檀香山舊金山等埠
日本火船名蘇州丸	由上海開來	麵粉	正午開行	往上海日本	檀香山舊金山等埠
英國火船名捷陸	由西貢開來	米	正午開行	往上海日本	檀香山舊金山等埠
德國火船名天啓	由星加坡開來	雜貨	正午開行	往上海日本	檀香山舊金山等埠
德國火船名米記健臣	由海口開來	雜貨	正午開行	往上海日本	檀香山舊金山等埠
英國火船名昔臣尼亞	由上海開來	雜貨	正午開行	往上海日本	檀香山舊金山等埠
英國火船名源生	由小呂宋開來	雜貨	正午開行	往上海日本	檀香山舊金山等埠
英國火船名海澄	由福州廈門開來	雜貨	正午開行	往上海日本	檀香山舊金山等埠
英國火船名得高打	由半城開來	雜貨	正午開行	往上海日本	檀香山舊金山等埠
英國火船名松江	由半城開來	雜貨	正午開行	往上海日本	檀香山舊金山等埠
英國火船名益生	由半城開來	雜貨	正午開行	往上海日本	檀香山舊金山等埠
在 小呂宋新金山等○火船比連士花店廣	正月拾陸日開行				鴻發公司
在 小呂宋新金山等○火船濟南	正月廿肆日開行				太古洋行
往神戶○火船河蘇山丸	拾叁日下午開行				三井洋行
往海口海防○火船新泰昌	拾叁日開行				太古洋行
往威北拿消○火船波連他列	拾叁日開行				太古洋行
往衣路宿務○火船開到	拾叁日開行				太古洋行
往星加坡哥打巴魯孟米○火船鹿島丸	拾肆日上午開行				日本郵船
往汕頭廈門福州○火船海環	拾肆日上午開行				德忌利士
往汕頭角○火船新華	拾肆日下午開行				日本郵船
往煙台北海○火船亞美高	拾肆日開行				鴻發公司
往烟台南貢○火船金勝	拾肆日開行				太古洋行
往安南西貢○火船大名	拾肆日開行				太古洋行
往廈門石叻庇能仰光○火船豐遠	拾肆日開行				裕盛號
往神戶上海○火船廣西	拾肆日開行				太古洋行
往倫敦西貢○火船加刺岸近士亞	拾肆日開行				太古洋行
往安南西貢○火船金勝	拾五天明開行				大版公
往汕頭廈門福州上海○火船蘇州丸	拾五日下午開行				太古洋行
往上海海防○火船河內	拾五日開行				太古洋行
往上海日本○火船恒生	拾五日開行				太古洋行
往馬六甲檳榔嶼○火船尼曼沙	拾五日開行				太古洋行
往海口海防○火船香港	拾六日開行				太古洋行
往海口北海○火船海南	拾六日開行				太古洋行
往小呂宋○火船源生	拾六日開行				太古洋行
往上海日本○火船乃路	拾六日開行				太古洋行
往上海○火船岳州	拾六日開行				太古洋行
往鎮江○火船寧波	拾六日開行				太古洋行
往星加坡○火船加刺岸吉打○火船吉生	拾六日開行				太古洋行
往安南西貢○火船西貢	拾六日開行				太古洋行
往星加坡○火船柯士地利亞	拾六日開行				太古洋行
往雪梨金山○火船衣士頓	拾六日開行				太古洋行
往小呂宋○火船沙非路	拾六日開行				太古洋行
往上海神戶橫濱○火船威北	拾六日開行				太古洋行
往八打威三寶壟○火船芝波打士	拾六日開行				太古洋行
往日本神戶○火船亞刺十那	拾六日開行				太古洋行
往金山○火船得利哥打	拾六日開行				太古洋行
往神戶橫濱○火船德利哥打	拾六日開行				太古洋行
往天津○火船廣州	拾六日開行				太古洋行
往上海○火船廣州	拾六日開行				太古洋行
往烟台牛庄○火船桂陽	拾六日開行				太古洋行
往島嶼○火船東加里打加素	拾六日開行				太古洋行
往上海日本○火船日本皇后	拾六日開行				太古洋行
往烟台牛庄○火船南昌	拾六日開行				太古洋行
往神戶○火船長沙	拾六日開行				太古洋行
往秘魯介休意基恩○火船鼓連那	拾六日開行				太古洋行
往墨西哥市倫打古魯○火船顯利	拾六日開行				太古洋行
又沙杯姑廿號孟米紗五十包	一百零六元				本
又沙杯姑廿號孟米紗五十包	八十一元五				本
新沙宜廿號孟米紗五十包	一百零八元				本
又十二號孟米紗五十包	九十八元				本
又十六號孟米紗五十包	一百一十六元				本

啟者本行有堅固快捷火輪船名  
○地厘文 前往日本域多利打金順準 准正月十四日開行 十廿日  
貴客欲搭船附貨者請至本行面議此佈 天祥洋行謹啟

啟者本行有堅固快捷火輪船名  
○金陵 前往安南西貢準 准正月十四日開行 一廿日  
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 萬發號謹啟

啟者本行有堅固快捷火輪船名  
○河內 前往海口海防準 准正月十五下午七點開行  
○香港 前往海防準 准正月十七下午七點開行  
○海南 前往海口北海準 准正月十七下午七點開行  
貴客欲搭船附貨者請至本行面議此佈 孖地洋行謹啟

光緒三十三年正月拾叁日 此報由香港華字日報刊印



日開行  
 壬子年  
 寓  
 丹利街門牌  
 十八號  
 早曉仍在  
 運近街門牌  
 廿一號三樓  
 此佈  
 關心賜顧  
 告白

怡記洋貨銅鐵  
漆帆布油纜鋼鐵鐵線鐵  
水泵船上車房器具及礦務  
局製造局鐵路局物料一切  
俱全常有各色煤炭 宜  
賜顧請移玉至中環德輔道  
門牌七十四號面商是荷  
電話第五百七十號  
壬寅年 十一廿月四日  
二子士 怡記號謹啟











與居無節就令不持

丁未年 正月初四日 本館啓

羅士金

2

100-443887-100

此聲明以免後論此佈  
丙午年十月初九日  
澳門廣恒泰棧



敬頌張大鵬

張大鶴先生醫術妙手回春窮神入化往往  
刀圭不用奏效者然久已傳播香江名馳海  
外矣呼先生者無論識與不識皆稱爲生華  
陀惟是先生不敢自矜雖爾秘獨探術希盧  
扁仍自謂不如古人謙德也余頗患惡瘡如  
核如蠟眠食俱廢蒙先生湯石署施內外兼  
治不越旬日病已霍然自後無以報先生惟  
有永大弗護敬告同羣俾知所趨向云爾

丙午年 二月 十一日 第黃棟芳拜啟

張大馬  
白濁丸

此丹治白濁血淋沙淋尿管刺痛濕熱小注輕症一服痊愈重一二罇取功清茶送下每服五臺上環大馬路貳百十七號

張大鵬 扶元搜毒 姑膠

法有益真元  
開胃統治花  
柳各症限用  
一料毒清症  
愈收効至速  
有墜毒大厭

鵬天張陀華  
柳花醫手老

日全愈畧列  
止白濁三日  
醫疳疔五日  
消芒菓三日  
愈骨痛三日  
醫痔漏半月

黃祥華馳名如意油

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製名近多無恥之徒假冒我堂  
其常効驗久為中西推許近因馳名近多無恥之徒假冒我堂  
祥華單紙款式用偽油混充圖利使人貽害深淺本堂於光緒  
二十五年四月廿四日特分設一館在香港上環大馬路以便  
仕商到港採買如蒙賜顧請認祥華上環大馬路門牌貳貳式  
十號太和堂寶祥華招牌庶不致誤

萬應如意油	滋腎固本丸	婦科白鳳丸	時症沙氣丸
追風蘇合丸	參茸衛生丸	鹿耳寧坤丸	甘露午時茶
八寶紅靈丹	大味地黃丸	參茸寧神丸	調經種子丸
兒科回春丹	珍珠百勝散	萬應如意茶	

光緒十五年 四月 廿四日

省城佛風太和堂寶祥華謹啟

紅色補丸出售

本館代售韋廉士大醫生紅色補丸連日應接不暇購買者  
謂實是萬應靈丹神驗非常今特將價目畧減以益大衆

每罇價銀壹員貳毫	每半打價銀紙陸員伍毫	每打價銀紙壹拾貳員
----------	------------	-----------

丙午年十二月 初六日 本館謹啟

正和堂告白

啟者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年茲因本堂  
 後大道想光門牌者久號即大木坑口對面專為利便  
 起見所有寶號錢均照本堂一式再者本堂正舖支棧在  
 無揭借担保如影伴揭借等情概與本堂無涉謹恐  
 者未及週知故特登告白希為垂鑒  
 光緒卅年十二月廿二日  
 香港正和堂主人啟

<p>重慶戲園</p> <p>華記演周豐年第一堂</p> <p>三十日</p> <p>○正本</p> <p>薛蛟舉獅觀圖</p> <p>新白菜周瑜林首本</p> <p>梅簪浪擲</p> <p>蛇王蘇小生</p> <p>誤判貞娘</p> <p>○出頭</p> <p>貴妃床銀四</p> <p>對號收銀五</p> <p>板位收錢五十</p>	<p>太平戲園</p> <p>昌記演祝康年第一齣</p> <p>三十日</p> <p>○出頭</p> <p>曹操獻寶刀</p> <p>蛋家妹賣馬蹄</p> <p>桂花芹蛇公禮首本</p> <p>彈弓床銀八</p> <p>貴妃床銀九</p> <p>對號位二</p> <p>椅位收銀二</p> <p>位收銀四十</p> <p>(夜)</p> <p>彈弓床二元</p> <p>貴妃床銀三</p> <p>對號位銀三</p> <p>椅位收銀五</p> <p>板位收五十</p>
--	---

三井雲龍隱蜜蜂園烟仔廣生



香港日商三井洋行謹啟

泰隆昭

專辦船囑千片臂巨藥料各款大  
快鏡影相箱各式影相器具并新到  
頂好草帽氈帽上等全皮男女西裝  
西靴新款各色花布革布價實相  
賈客光顧請移玉步

正茂隆創製衛生香草生髮油發  
本號生髮香油久已馳名茲復獨求衛生新  
改良監製確與別家不同功雖靈速今還至  
平楊巷東向發貨 貴客光顧須要細  
招牌須分辨油味庶不致誤  
省城楊巷榮記祥棧洋貨店代埋  
丙午年九月初八日 正茂隆謹

時款金銀鐘錶  
鑽石各石戒指  
珠玉金銀首飾  
藥水衛生眼鏡  
修繕各等鐘錶  
精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘  
現遷往上海大馬路

新嘉坡  
遠東  
眼鏡

奶巷口壹百九十二號茲再開一號在中環  
角酒店右便壹百四十六號 貴客光顧請  
玉步

中環正安 上海咸安號

英商今存素於仁燕梳公司告白

白濁各症丸藥  
扶元搜毒藥膠  
內消芒果橫痃膏  
扶元搜毒丸  
止痛浸痔水  
八寶瘡疔散

夫白濁一症其初起雖小症也若不速治則漸發疔疔痔瘡魚口等弊症添發者則心忘意速自主無方斯時求醫則防墜求友則難痊以至自作聰明不問本身虛實取古方而亂投濟藥身壯者則因瀉而底虛身弱者則承虛入骨近則毒傳妻遠則毒蔭孫兒可不畏歟若染各症不俱大小久近速到本堂探藥依法施治立能應効神奇且無蘭種孽毒復發之弊屢蒙諸君光顧遠近馳名本堂各藥俱有一定之價庶不過取童叟無欺老舖在佛山舍人廟前福安里今分棧在香港中環結志街廿二號光緒卅二年二月二十日二月廿日

黃仁菴存心創製

百萬元每年入息三千萬圓專保火燭  
洋面颶風及意外兼保家各等燕梳無  
意外之虞賠償公道久爲中外見信如  
蒙賜顧請到必打街柯參路萬臣四樓  
本公司辦房與陳少卿面商或到皇后  
大道中第三百二十一號二樓本公司  
分局與陳燦南並乘進三兩位面議內  
地則由代理人接辦或直在港投保均  
可通融仰祈留意爲禱  
○茲將代理人列左 (計開)  
省城 河南 沙面魯麟洋行  
佛山 陳村  
梧州 鄒城 康慶 南寧  
三水 德慶 貴縣 貴平  
澳門皇家新街廣聚源  
赤坎社前街南昌  
尖沙嘴伊利近道鴻昌  
油蔴地差館北街穗源  
江門新寧街萬成  
西南文秀里南昌  
甘竹廣發盛  
新昌長盛街廣聚公司  
長沙長興街榮泰  
九江洲阜西街和珍樓  
石岐觀鵬大街岐昌

本樓設在澳門沙欄仔街門牌第拾貳號  
 這洋庄白鐵罐頭時菜飛禽海鮮蔬菜  
 物經有多年久已馳名中外茲現到  
 為本樓專理買賣兼收賬之職凡  
 顧請與其面商至貨項銀兩概請交與  
 經手簽名接收并蓋同本樓字號圖章  
 據倘有別交乃係自誤概與本樓無涉  
 明以竟後論此佈  
 年十月初九日  
 澳門廣恒泰棧  
 正字

專辦 藥房貨物 牙科器皿 荷蘭機  
香油材料 硝磺 礮磺 礮磺

新到各色印字墨 每磅銀五



粵爲記諸 尊探辦請到香港中環大馬路門  
牌第壹百五拾八號面商是荷 一十五  
光緒卅三年 正月初四日 明生號謹啟

本館遷往大道中三十一號門牌屈臣氏對面  
樓上由幕內登載各式器具從新置辦畫長  
纖男女中西衣服齊備減價招徠此修  
丙午年 廿六日 華芳主人啟

本號開張有年專辦金銀銅表衛生眼鏡向聘

利濟公司直往

源吉林甘和茶家傳專方揀選藥料膏



馮夏威偉人  
嚙捲烟出世  
為拒約偉人  
註冊特製偉人嚙  
色香味足與歐美  
製成發售可助  
觀念抵制之熱誠  
為同  
肥所歡迎也  
本公司所製五層樓六松  
路五羊城各烟捲烟亦併  
貨精價廉請嘗試之  
仁濟街翠泉烟草公司廣告

山打威刺洋行火燭燕梳告白

多年專保岸上屋宇貨倉傢私貨物等件無火燭之處價甚相宜倘有失慎賠償加額快捷規矩極為妥善今特請黃蔭泉二位先生代

理本行火燭燕梳事務如蒙光顧請移玉趾至中環大馬路二百八十二號榮華打銀舖三樓本分局代理人面議幸甚此佈

丙午年二月廿八日 山打威刺火燭燕梳公司謹啟

啓者本公司總局自置在文咸西街門牌六十四號寬備資本銀式百萬圓專做滙理營業生意兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善諸君光顧請至本寫字樓投保外埠則由代理人接辦所留意外不勝厚望

光緒卅一年二月初一日

總司理人吳理卿啓

啟者本號在澳門開張專用上等香料虔造各  
 品名香發客同用雙鳳朝陽嘜頭為記歷有式  
 拾餘年叻蒙仕商光顧馳名中外近有無恥  
 之徒假冒本號招牌及雙鳳朝陽嘜為偽充真  
 魚目混珠貪圖射利欺騙客商有碍本號招  
 牌貨色今特稟明憲憲准將雙鳳朝陽嘜  
 登報別人不得冒效誠恐買商不覺被其棍騙  
 是以特登報佈告如蒙諸君賜顧請認本號招  
 牌及雙鳳朝陽嘜為記細察香味庶不致誤如  
 有假冒本號招牌頭一經查出稟官究治  
 西曆一千九百零九年十一月初九日 澳門陳天祚謹啟

此方得自某親王府之老婢傳授故曰老婢調  
 經丸 ○ 治一二月胎動行經或肚痛 ○ 一  
 治三四月胎動行經或肚痛 ○ 一治五六月胎  
 動行經或肚痛 ○ 一治經色或黃或淡或瘀或  
 赤 ○ 一治經來或多或少或遲或早 ○ 一治一  
 經來數次多少不一 ○ 一治子宮虛冷多年

天喜堂馳名  
 老婢調經丸

本號設在香港中環德忌利士街第十號開張以來十  
一載延聘洋貨心頭兼辦西國衣裝觀  
本號或上門親度隨從其便所有貨物概屬  
男女款樣新穎不獨合西婦所用亦合華  
女所喜舖中貿易俱是英屬婦女主持均  
談話應酬無虛示體與語爲得特字恭請留  
心光顧是荷

宣統元年八月十四日 廣領公司謹啟

敬啟者本行常有新到各款金銀時表問表及參  
頭金壳表正夾板騎馬表兼開面密面高華士  
表直拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及  
其拿表并無搭附別家品由本行代售甘有餘

上界

金銀

時鏢

發售



內外馳名 貴客光顧請移玉至都爹利街  
五號門牌本行採買是荷

宣統元年正月

○調經種子丸  
大盒五庄銀一元  
實價每九銀二毫  
小盒貳員銀四毫

○調經保和丸  
大盒十庄銀一元  
實價每九銀壹毫  
小盒五庄銀五毫

一治婦人經水不調或前或後  
一治經期前後諸痛  
一治赤白帶下  
一治閉經不通  
一治產後一切等症

○泰山安胎丸  
大盒八庄壹員式  
小盒四庄陸毫

一治血山崩漏  
一治氣思慮官寒夜睡不安

一治偶傷胎氣腰痛腹痛即服一二九  
一凡婦人既孕每十天期服一九服至五六個月之入承無有墮胎小產之慮可保萬全

本號得真丸秘傳婦科良方驗試萬靈萬驗其功舉難盡述凡遇婦人經期等症及貧弱胎產者請試購服一二九藥到春回效如桴鼓立見奇功余客目時艱歎為強種其楚非敢沽名以射利亦非詭說以欺人爰顯其號曰乾道成特取易經乾道成男之義俾諸君賜顧得衍嗣於益壽躋趾焉

請認牌壳金印麒麟聖招牌為記  
寄售處）香港文咸街壽世堂熟藥店  
大馬路南盛首飾店 江門書院街盛蘭號